



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
3695. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1957,
január 13,
vasárnap

Lapunk tartalmából:

- Irodalom — Művészet (2. old.)
- Nagyobb figyelmet a dolgozók javaslataira, észrevételeire (3. old.)
- Olcsó és szép női táskák (3. old.)
- Testnevelés és sport (3. old.)
- Amerikai körök nyomást gyakorolnak Angliára (4. old.)
- Az ENSZ társadalmi, emberbaráti és kulturális bizottságának munkálatai (4. old.)
- Wilhelm Pieck fogadta a Német DK Moszkvából hazaérkezett kormányküldöttségét (4. old.)
- Közlöny Kina, Magyarország és a Szovjetunió Kommunista- és Munkáspártjai, valamint kormányai képviselőinek moszkvai találkozójáról (4. old.)

A szocialista verseny válik a gazdasági tervek teljesítésének eszközévé

A második öt éves terv célkitűzéseinek valóra váltása sikeresen folyik. Már az első szakaszban új és erőteljes lendület jellemzte a gazdasági és kulturális életet. Minden egyetlent cél szolgál: a dolgozó nép életszínterének emelése. Az aradi vállalatok közül legtöbb idővel teljesítette az 1956-os évi termelési tervét. Ezek közé sorolhatjuk például a Dózsa György butongyárt, a cukorgyárt, a városi közüzemet, a villanygyárt és más vállalatokat.

Ezek a helyeken a sikerek elérééhez nagymértékben hozzájárult a szocialista verseny, amely előszörban tömegjellegűen, de ugyanúgy tartalmában is lehetővé teszi a dolgozó nép alkotókészségének megnyilvánulását. A párt-, a szakszervezeti és ifjúsági szervek, illetve az oktatási és szovjet tapasztalatokból értékes adatokat gyűjtöttek a munka megszervezéséhez, a szocialista verseny irányításához.

A városi közüzem munkaközössége idővel teljesítette évi tervét, sőt mi több, 13,7 százalékkal lépte túl a termelési mutatószámát, ugyanakkor pedig 6,35 százalékkal csökkentette az önköltséget. Ezenkívül sikerült 800.000 lej értékű megtakarítást elérniük. Mindez igazolja, hogy hatalmas mozgalom indult a vállalatban belül a termelés növeléséért, az önköltség csökkentéséért, a megtakarításokért, az élelőző dolgozó címért, vagy éppen az élűzem címért. Hasonló példákat a szocialista verseny sikereiről még sokáig sorolhatnánk fel.

Bár Aradon a párt-szervezetek és a szakszervezetek irányításával nagyon sok vállalatban javult a szocialista verseny helyzete, ennek ellenére még most is vannak olyan munkahelyek, ahol bürokratikus módon, elavult, párt- és a szakszervezetek által elítélt módszerekkel igyekeznek megoldani a kérdéseket.

A I. Ranghe, a December 30., a November 7 és más gyárak üzemi bizottságai nem intézkedtek, hogy a bürokratikus, formális vezetést kiküszöböljék, amely csak félkezi a szocialista verseny részvevőinek tevékenységét. A fentemlítt vállalatokban a szocialista versenyt az eddigiekkel sokkal jobban kell megszervezni, hogy segítséget jelentsen a munkásoknak a többtermelésben, a minőség megjavításában, az önköltség csökkentésében és nem utolsósorban a

dolgozók keresetének szüntelen növelésében.

Mit jelentsen tehát a szocialista verseny alapos megszervezése?

Mindenekelőtt az adminisztratív vezetők támogatását, hogy idejében felbontassák és ismerethessék minden hónap, negyedév, félév, stb. kezdetén a soron következő tervfeladatokat. Ezután széleskörű agitációs munkát kell végezniük, hogy a munkások konkrét kötelezettségvállalásokat tegyenek, összhangban a terv mutatószámaival, a munkahely lehetőségeivel, valamint a dolgozók szakképesítésének megfelelően.

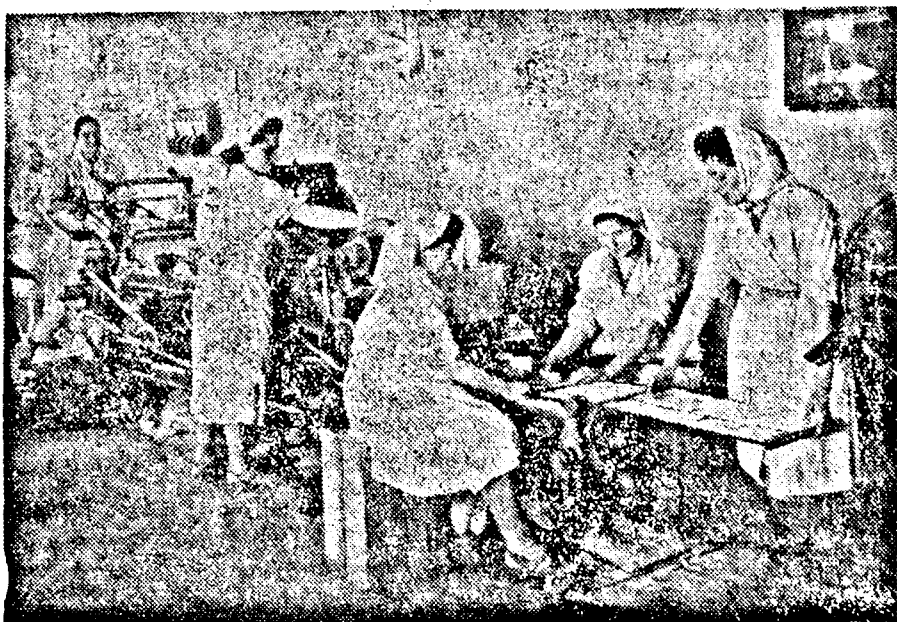
A tervfeladatok felbontása és ismeretése után a szakszervezetnek támogatnia kell az adminisztratív vezetőséget, hogy az kellőképpen biztosítsa a munkahelyek számára szükséges anyagot, szerszámot, rajzokat, ugyanakkor meg kell teremteni a munkavédelmet és biztonságot, azokat a feltételeket, amelyek nélkül nem bontakozhat ki a szocialista verseny.

A szocialista verseny megszervezése és irányítása után meg kell hogy kezdődjen a versenyben résztvevők, a különböző munkahelyeken dolgozók egyetemes támogatása. Elmaradhatatlan egy egyszerű, de pontos nyilvántartás vezetése és az élelőző munkamódszerek és eljárások népszerűsítése.

Minden hónap elején, szakszervezeti csoportgyűlésen, üzemszintű értekezleten, valamint az üzemi bizottságoknak az osztályok vezetőivel, a vállalat vezetésével megartott termelési értekezleten elemezniük kell a szocialista verseny eredményeit, a hibákat. Ilyen alkalommal elemzik a vállalatok teljesítését, ezenkívül azok a dolgozók, akik jó termelési eredményeket értek el, megkapják az osztály vagy a vállalat élelőző dolgozója címet és az ezzel járó jelvényt is. Ugyanúgy azok a csoportok, vagy brigádok, amelyek versenyeztek és a legjobb eredményt érték el, megkapják az élelőzőnek ítélt zászlót, a legjobb munkát végző üzemszintű pedig a termelés vörös zászlaját.

A párt-szervezetek és a szakszervezetek vezetésével, irányításával, új módszereket kell bevezetni, olyanokat, amelyek hasznosságáról a gyakorlatban győződtek meg. Ezek a termelés növelkedését eredményezik a népgazdaság minden ágában, amely viszont a második öt éves terv célkitűzéseinek valóra váltását jelenti.

Itt készül az aradi keksz



Gyermekek és felnőttek egyaránt kedvelik a kekszet. Városunkban már évek óta gyártják ezt a tésztafélt, amely eleinte nem tartozott éppen az aradiak kedvenc nyalánkságai közé. Az utóbbi időben azonban a keksz minősége sokat javult. Ma már nem egyszerű hallani egy-egy élelmiszer-, vagy csemegéüzletben, hogy a vásárló Unirea kekszet kér.

A képen a keksz-osztály egyik csoportja látható munkaközben, amelynek tagjai nemcsak arra törekednek, hogy a keksz jóízű legyen, hanem arra is, hogy minél többet gyártsanak belőle.

A DOLGOZÓK ÉRDEKÉBEN

A Voința kisipari termelőszövetkezet ezévi termelése legkevesebb 50 százalékkal emelkedni fog az elmúlt évhez viszonyítva. Ezt természetesen a meglevő feizserelés bővítésével érik majd el. Az esernyőkészítés növelése céljából automata stancolokat készítenek.

Ebben az évben a szövetkezet elsősorban szalmazsákok, ernyők, pap-

lanok és gyermekkocsik készítését növeli. Főmőből készült bölcsok gyártását is tervezik egy csehszlovák modell alapján). Erezheloen megjavul a termékek minősége is. Ime néhány intézkedés: egyes fémalkatrészeket, amelyeket nikkeleznek, előbb rézzel vonják be; selyemszövőtárukat és elsőosztályú vattát használnak a paplanok készítésénél.

Választásra készülnek városon és falun

Pernyárában

A nagymezsgyűlési képviselőválasztások győzelmeért vívott harcban nagy feladatok hárulnak a párt-alapszervezetekre is. A pártalapszervezeteknek arra kell törekedniük, hogy agitátorai segítségével széleskörű mozgósító munkát végezzenek a lakosság körében. Mutassanak rá az utóbbi nagymezsgyűlési képviselőválasztások óta városunkban elért megvalósításokra, szorosan összekapcsolva ezt pártunk Központi Vezetősége plenáris ülésének a fizetési rendszer megjavításáról és a kötelező kvótabezolgáltatás megszűntetéséről szóló határozatának népszerűsítésével. Ugyanakkor feladatuk népszerűsíteni a nagymezsgyűlési képviselőjelölőket.

A pernyárai pártalapszervezet behatárolt feladatokat a választási előkészületekkel. Nadabán Elena elvtársnő, az alapszervezet titkára először feladatának tekintette a 34 tagú agitátorkollektíva kiképzését.

A közelmúltban Nadabán Elena megmagyarázta azokat a feladatokat, amelyek az alapszervezet agitátorai előtt állnak a választási kampányban. Felhívta a figyelmüket arra, hogy minden erejük latbavetésével segíteniük kell a pernyárai Puskint kulturothobban létesített 9. számú választók házának tevékenységét. Az alapszervezet legutóbbi agitátora felismerte az előtte álló feladatok teljesítésének fontosságát.

Az NDF győzelméért

Ezt bizonyítja eddig kifejtett tevékenységük is. A választói névjegyzékre való összeírás alkalmával az agitátorok házról-házra jártak és mozgósították a lakosokat, hogy iratkozzanak fel a választói névjegyzékre. Az agitátorok közül Ripa Mihai és Kolarov Katalin például a Barbu Lautaru, Lacsán Mária és Csaba Gabriella pedig a Sava Raicu utcában végeztek eredményes munkát. Példamutatón tevékenykedtek Oláh Katalin és Szabó Erzsébet is, akik a Dorobantilor utcában jártak házról-házra.

A pernyárai pártalapszervezet agitátorainak lelkes munkájának tulajdonítható nagyrészen, hogy a körzethez tartozó lakosok jelentős része idejében feliratkozott a választói névjegyzékre.

Miután a 9. számú választók házában kifüggesztették a választói névjegyzékeket, a pernyárai alapszervezet agitátorai nem vártak külön utatást a titkártól, hanem tovább folytatták mozgósító munkájukat. Ennek folytán naponta többen ellátogatnak a Puskint kulturothobba, ahol ellenőrzik a névjegyzéket. Ilyen ellenőrzés alkalmával kitűnt, hogy egyesek kimaradtak az összeírásból. Ez történt Hajdu József Grivité 96. szám alatti lakossal is. A névjegyzékek ellenőrzése után óvast emelt, s így február 3-án élelő szavazati jogával. Elküldött az is,

hogy elírás következtében az illető bár feliratkozott a választói névjegyzékre, mégsem találta nevét. Dan Eugenia például azért nem találta nevét, mert Eugenia helyett Eugen-nek írták. Kérésére nevét helyesen tüntették fel a névjegyzéken.

A pernyárai alapszervezet tevékenységében nemcsak arra szorítkozik, hogy agitátorai után mozgósító munkát végezzen. Esténként a választók házában élelő tevékenység folyik. Az egybegyűlteket rádiót hallgatnak, az agitátorok rámutatnak az egyre jobban közelebbi nagymezsgyűlési képviselőválasztások jelentőségére, népszerűsítik Petrita Maria elvtársnőt, akit Arad nyugati választókörzetében javasoltak képviselőjelöltnek.

A választók házában előadásokat is tartanak, amelyeken választási rendszerünk mélysegesen demokratikus jellegére mutatnak rá. Ilyen előadást tartott Killin Sándor tanár és Ungurean Ioan tanító. Az eddig megtartott két előadásban mintegy 160 állampolgár vett részt. A szépszámú közönség annak is tulajdonítható, hogy a körzet lakosai tudták, az RMP Központi Vezetősége plenáris ülésének határozatát ismerik. A legutóbbi pártdokumentum megjelenése óta szinte minden este összejönnek a környékiek és érdeklődéssel vitatják.

Sok a látogató...

Hetek óta gürűn látogatják a November 7 gyár kulturothobát. A látogatottság oka az, hogy itt nyert elhelyezést Gáj I. számú választók háza és élelő tevékenység folyik a szavazás előkészítésére. A Poetului, Gradinariilor, Iustinian, Szetoareli utcák lakói kívül a gyár dolgozóinak nagyrésze is itt szavaz majd február 3-án. A szavazópolgárok naponta keresik fel a kulturothobot, hogy felvilágosítást kérjenek. Az érdeklődők száma néhány nap alatt háromszázötvenre növekedett.

A választók háza vezetői jól meghatározták tervek szerint dolgoznak és a különféle műsorokon kívül február 2-ig, a szavazást megelőző napig huszonnyolc ismertető előadást tartanak. Ilyen előadást tartott január 7-én Varna Gheorghe elvtárs, aki a munkaszabály megvalósításáról beszélt nagyszámú hallgatóság előtt.

A környéken száz agitátor működik, akik naponta otthonaikban keresik fel a választópolgárokat és felvilágosítást kérnek a szavazásról. Az agitátorok közül Musca Ioan, Docmanov Victoria, Ardeleanu Gheorghe és Szekeres Demeiter érdemel dicsőretet.

Majláton

Szorgalmasan eljárnak Majlát körzetség dolgozó parasztjai a választók házába, hogy felvilágosítsák a kifüggesztett névjegyzékeket. A kulturothobban több előadást tartottak, ahol Kurila Péter, Molnár Kálmán és Andrási László egyrészt a nagymezsgyűlési képviselőválasztásról, másrészt pedig az ország politikai-gazdasági megvalósításáról beszéltek a hallgatóság előtt.

Az agitátorok tizenkilenc körzetben végeznek felvilágosító munkát a látogatók alkalmával számos kérdésre ednek választ a honpolgároknak.

Eredményesen működnek az agitátorok közül Bojer Péter, Lakatos Péter, Német József, Kaszás András, Szölke István és sokan mások.

Libos Piroksa, levelező

LELKESHANGULATU GYŰLÉS

Csüörtőkön

délután a Fierarul pártalapszervezetének kommunista gyűlést tartottak, amelyen megvitaták pártunk Központi Vezetősége teljes ülésének és a Temesvári tartományi pártbizottság konferenciájának határozatát.

Bergesz József elvtárs, az alapszervezet titkára rámutatott a határozatok megvitatásának fontosságára, majd átadta a szót Ince József elvtársnak, a városi pártbizottság instruktorának, aki ismertette mind az RMP Központi Vezetősége teljes ülésének, mind pedig a tartományi pártbizottság konferenciájának határozatait.

A felszólalásokból kitűnt, hogy az alapszervezet tagjai behatárolt tanulmányozták a határozatot. Fibiinger Géza például arról beszélt, hogy milyen nagy jelentőségű a munkások szempontjából az új fizetési rendszer. Az új fizetési rendszer megjavításáról beszélt Deák Lajos elvtárs is, aki egyben kifejtette, hogy a gyár munkásai örömmel fogadták a határozatot és minden erejük latbavetésével harcolnak a dokumentumokból eredő feladatok valóra váltásáért. Deák elvtárs vállalta, hogy népszerűsíti a határozatot a gyár dolgozó körében és maradéktalanul teljesíti az alapszervezettől kapott feladatokat.

Kapus Sándor elvtárs beszélt a határozat jelentőségéről, majd utalt a Fierarul gyár dolgozó előtt álló feladatokra.

— Annak érdekében — mondotta Kapus elvtárs — hogy eredményesen hozzájáruljunk a határozat gyakorlati megvalósításához, következetesen kell harcolnunk az önköltségi ár csökkentéséért. Ezt pedig oly módon érhetjük el, ha minden munkatályamatnál takarékoskodunk.

Bába Antal és Muresan Cornel elvtársak a munkaszabály és a dolgozó parasztság szövetsége meg erősítéséről beszéltek. Elmondották, hogy a dolgozó parasztok örömmel

Élelőző fonóndók

A TEBA gyár üzemszintjain is ütemesen kezdtek a dolgozók az újévi feladataik teljesítéséhez. Mint a többi részlegen, a fonóndában is találunk sok munkásnőt, aki már az első napokon is tervben felért.

Az első hat napi eredményeket összegezve megállapíthatjuk, hogy csaknem valamennyien becsülettel megállták helyüket. Az élmunkások igyekeztek már most az élelőndában kerülni, a gyengébbek pedig fordulatot kívántak tenni munkájukban.

Az első napi eredmények alapján ismét a három gyűlésfőnögpoldalon dolgozó fiatal Scintei Mariát kell megemlítenünk, aki 103 százalékos teljesítést ért el. Három gyűlésfőnögpoldalon dolgozik Jäger Anna is, akinek első heti eredménye 102 százalékos, valamint Deheleanu Maria, aki 102,5 százalékos teljesítést ért el. Ugyanúgy felsorolhatjuk még Cearnau Mariát, Minzat Corneliát és a többieket, akik szintén már az első napokon teljesítették tervfeladatukat.

DRÉSELY FERENC

HUSZ ÉV — NAGY IDŐ

Eppen husz esztendeje.

1937-et írtak akkoriban. December volt s farkasordító hideg. Olyan, amilyennél csak az őrszék mesélgették a kemence kucájába huzódó kis unokáknak. Olyan, hogy az elaggott, besztendő vástag, fehér hókódornt húzott fázékony testére és még a kutyát sem kergették ki a házból.

Mégis, aznap a faluban, már kora hajnalban, vagy jobban mondva, a késő éjszakában, minden házban mozgolódott az emberek. Tárult a ház, s istálló ajtaja, nyikordult a kút gémje, lámpás fénye villant ide-oda. Ellátták az állatokat, a szekereket is megpakolták szénával a lovak számára, számlával a lábak elé.

Mint disznóöléskor az istsből a gőz s a füst, szállott a fázósan topogó emberek szájából a pára. Mind férfi volt, s asszonyuknak csak hímördője akadt, amint a nagykedvű magára kapva, kiszaladt a házban feladott elemzésiával. De sietett is vissza valahány a meleg dunyha alá.

Pálinkás jöreggelt szomszéd... — köszöntötték egymást a gazdák, ahogy szélesre tárva a kaput, kihajították rajta. — Megyünk?

— Megyünk hát... már hogynél — jött a válasz jobbrol is, balrol is. — Gyű te, Sármany!

A község egyetlen, irdatlanul hosszú és széles utcája, az országút, szinte vázátüresre megelevenedett. Szekerek, kocskis végeláthatatlan sora igyekezett egymás után. Rudjuk Ujpecs felé irányult. A kocskisok ködmönbe, bekecsbe, kucsmába öltözöttek, férfinepség indult a szomszéd községben levő szavazóhelyiség felé.

A viharlompák csak gyengéje jénny vetítettek a lovak lába elé. A kerekék alá. Valahogy guzsósan lassunk tűnt az egész. S alig esett sző a menet egész hosszán, csak imitt-amott szakadt fel egy-egy káromkodás, amikor az álmos lovakat kellett bízni. — Gyű te Gidron a vakanyád!... Huzzad, az istenedet!... — Stail... Stail... — hallatszott a felé...

egyszerre valahonnan a községi legelő felől, ahol a két házser egyseriben megszűnt. Mintha a határból amugys betyáru sűrű szél kapott volna hangot. — Stail

Az élen haladó szekéren, egy csorgóbajuszú öreg paraszt, egy kiszáradt vénység, aki félig álomba merülten horgaszott a mellére a fejét, felírta. Magrától a gyeplőt. Csak nem Angyal Bandi szelleme tér vissza a vesztőhelyről? Ki az a zsvány?

— Stail — hangzott most már sürgetőbben, parancsolóbban — Stail

— H6o...ool... A keseres... Hoool! — sipolt az öreg tudósból a gebe felé. Aztán hátrafelé intett az ostorával, a többieknek a háta mögött, hogy megértsék.

A többiek azonban ostor nélkül is megértették. Összetorlódtak a kocskis. Kérdések s zútkok hangzavara hallatszott.

— Alji! — fordította le egy románul tudó a két csendő kiáltását, akik akkor már kileptek a faluszelel közsézből, szélről oltalmazó mendékekből. Feltűzött szuronyral, feljélik irányított puskával álltak immár az országút közepén. — Vissza a faluba!

— Választani megyünk!... Ujpecsen lesz a választás! — jelelték körülszár a parasztok. — Ott a plakát a község házában, azon írják!

— Irjuk mindjárt a hátatokról Es... mentek, de megmondjuk, hogy hová! — volt a válasz s azonnal felhangzott a kemény parancs is. — Takarodjatok vissza, amig szépen beszélünk!

A puskások még közelebből fenyegetőzöttek. A zablá szorítására a lovak nyugtalanul horkantak fel. Mögöttük a frissen jöők, utat s helyet reklamáltak, ugyan hiába. A két csendő tapodtat sem mozdult. Közükben a puskák, ujjuk a ravaszon.

A kocskisok visszafordultak. Padig fura dolog ez. Választás van, még nem is büntetik az embert, ha valaki nem megy szavazni. Állampolgári, szent kötelesség, vagy mi a fenél...

Talán más uton kimehetnének? Kerülnék meg s mégis elmennék Ujpecsre. Gyűte Sármany. Fordulj Gidron!... Fakó, ne!

De hiába hajtottak. Ellenkező irányból jövő szekerekkel, emberekkel találkoztak. Ezekről tudták meg, hogy a falu tulsó oldalán is csendőök őrzik az országutat. Hiába mondták, hogy szavazni mennek. Visszakérgették őket.

— Betegek vagyunk, azt mondják a csendőre... Valami ragályos betegség, korela, vagy mi a nyavalya tört ki nálunk! — világosították fel egymást az emberek. — Ebből a faluból senki, egy jótét lélek se mehet szavazni!

— Kitért a fészkes fenél... — hallatszik itt s amott. — Tudják azt a bitangok, a liberálisok, hogy nem velük szavazunk! Azért beteg a falu...

— Dehát a szomszédomat, a cséplőgépes Molnár Istvánt, már a hajnalban láttam ahogy bejött és elhajított. Olyan sebesen hajított, mint a sietős istennyíl!... A plébános ur is vele volt, meg a gazdászonyja...

— Azoknak szabad szavazni, mert a bírő uram, meg a jegyző ur vezették őket. Meglátszók, hogy jövőre is liberális, ur nyu-zóink lesznek!

A Templomtérén, meg a község háza előtt egy ideig még gyülekeztek az emberek. Előbb csak maguk kiabáltak, de aztán elunták s egyesek, a bátrabbak felmerészkedtek a Primaria lépcsőjére. De hiába döngeltek az ajtót. Mintha soha az életben még nem lett volna nyitva, meg sem moccant. Csizmasarokkal verték, hiába.

A csendőök megneszelhették, hogy itt "örvénytelen" gyűlés folyik, mert egyszerre csak felütek. No, nem bántották az embereket. Epp csak a levegőbe repítették egy-két golyót, fésztesül, figyelemzetésül, jóakarattal. De hogy is akarták ők rosszat, csupán azt, hogy a beteg ember fekdjék az ágyába és nyüjön. De keservesen, a mindenit!...

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Nagyobb figyelmet a dolgozók javaslataira, észrevételeire

Határozottan állíthatjuk, hogy vállalatunk pártalapszervezetei a párt irányvonalának eszelmében cselekszenek. Ezt bizonyítja az eddig elért eredmények a tömegek mozgósításában a terv teljesítéséért, a termelési folyamat tökéletesítéséért. A G. Dimitrov vagongyáiban például 1956-ban a munkások, technikusok, mérnökök 267 újítást és észszerűsítést javasoltak és közülük 151-et alkalmaztak is. Ez lényegesen hozzájárult a terv teljesítéséhez, az önköltségi ár csökkentéséhez.

Még kell mondanunk azonban, hogy a G. Dimitrov vagongyáiban sokkal jobb eredményeket lehetne elérni, ha az illetékesek nagyobb felelősséggel dolgoznának. A munkások — akiknek gyakran igen fejlett gyakorlati tudásuk van — hasznos és ötletes újításokat, észszerűsítéseket javasolnak, amelyek könnyen megvalósíthatók, mégis hónapok telnek el anélkül, hogy az illetékesek intézkednének.

Igy történt ez az 1305-ös és 1309-es jelzésű munkálatoknál (tehervagonablak védőlemezár készítése). Trana I. és Casa C. elvtársak indítványozták, hogy bizonyos kézi megmunkálásokat stancolásal lehetne helyettesíteni, mert ez sokkal gyorsabb és pontosabb eljárást jelent. Az eljárás igen egyszerű és mégis technikai kivitelezését hónapok óta „tanulmányozzák”.

Ime, egy másik példa, amely sokkal szemléltetőbben bizonyítja, hogy a vagongyárban egyesek milyen felültesen dolgoznak. A vagontűzők-nél van egy talpmez és egy alapmez. Segítségükkel rögzítik az tűzőt a vagon alvázára. A talpmez O. L. 38-as, az alapmez viszont könnyebb, O. L. 50-es, sokkal nagyobb ellenállóképességű anyagból készül. Mindkét leme-

zen egyforma nagyságú és számú lyukakat kell fúrni. Az első lemez fúrására adtak 10 percet és 30 másodpercet, míg a második lemez elkészítésére csak hetet. Fellesszük a kérdést, minek az alapján állapították meg a normatorok ezt az időt. Mert vagy az egyiknél, vagy a másikatnál biztosan tévedtek. De milyen jogon tévedhetnek egyesek, amikor a munkás keresetéről van szó? Miért nem igyekeznek kijavítani a hibát?

Előfordul, hogy egyes újításra benyújtott tervezeteket rövid idő alatt kivizsgálják és jóváhagyják. Így történt ez például Grosu Gnatian mérnök újításával is, amit rögtön elfogadtak és az érte járó összeget, közel 700 lej díjat ki is fizettek. Lényege abból állt, hogy szögvas derékszögben való hajlítását az előző eljárásból eltérően (ugyanis melegen huzva hajlították), most úgy végzik, hogy bevágják a szögvas függőleges oldalát és hidegen hajlítják meg a kívánt módon. A hajlítás közben előállított hézagot háromszög alakú betéttel hegesztik be. Ezt az „újítást” azonban már évtizedek óta ismerik és alkalmazták is. Vajon egy mérnök csak ilyen újításra képes? És akik jóváhagyták, hozzájárítottak-e?

Ime még egy másik példa. Aromaneş Alex, a géposztály mérnöke 1956-ban a negyedévenkénti miniszteriumban felküldött jelentéseiben többek között azt írta, hogy az ütköző forgótestének megmunkálásánál az esztergályos 3 milliméteres előtolású gyorsvágást alkalmaz. Megkérdeztük Kóhány György elvtársat, hogyan bírta elérni ezt az intenzív vágást. Kijelentette, hogy erről szó sem lehet, a legjobb esetben csak 0,92 milliméter tud elérni.

A pártalapszervezetek és a szak-szervezetek vigyázzanak arra, hogy

az illetékesek a lényeknek megfelelően tájékozottassák a felső fórumokat és ne engedjék meg az újítások baráti alapon való elintézését. Ellenőrzésként állandóan különböző munkákra megadott idő mennyiségét, mozgósítást a vállalatok vezetőseit, hogy a munkások panaszaát a legrovidebb időn belül orvosolják.

A Román Munkáspárt KV 1956. december 27–29-i plenáris ülésének határozata feladatként tűzi ki: a pártalapszervezetek irányítsák és támogatják a szak-szervezeti bizottságokat, hogy minél nagyobb mértékben vonják be a dolgozók tömegeit a termelési terv megvalósításába, a terv véglegesítésekor pedig vegyék figyelembe a munkások, mérnökök és technikusok értékes javaslatait és észrevételeit.

A vállalati párt-szervezeteknek gondoskodniuk kell a béréseztől rendszeresen a normázás megvalósítását célzó intézkedések megvalósításának és kipróbálásának jó megszervezéséről. Vonják felelősségre azokat, akik hanyagságból, vagy elnézésből megrovítták a munkások keresetét.

(S. E.)

Törvények — rendeletek

A Minisztertanács Határozatainak és Rendeleteinek Gyűjteménye 1957. évi I. számában megjelent a 2464. számú minisztertanácsi határozat, amely az építőmunkások és kőbányások részére jóváhagyott béréseztől rendszerint kiterjeszti a kőbányákban dolgozó munkásokra is. A határozat jóváhagyja a kőanyagkitermelő és feldolgozó iparban dolgozó munkások számára a tisztviselők szerinti új, megjavított bérésezt és az egységes időnormák bevezetését. Egyben 10 százalékos pótlékot engedélyez a veszélyes és egészségre káros körülmények között tűzött mesterségek esetében.

Megjelent a 2558. számú minisztertanácsi határozat is, amely a munkások újabb csoportjait számára állapít meg napi 8 óránál rövidebb munkaidőt.

A határozat napi 6, illetve 7 órás munkaidőt állapít meg a „13. Decembrie” olajgyár, a „Macul Rosu” gyár és a „Nivea” gyár egyes részlegein dolgozó munkások számára. Csökkentett munkaidővel dolgoznak még az olajgyárak egyes részlegein, valamint a „Vim” és a „Radon” tisztító és mosóporok gyártásánál és csomagolásánál dolgozó munkások.

A csökkentett munkaidő kiterjed továbbá a zsiradék és glicerinek vízek finomításánál, a horganykarbonát visszanyerésénél, valamint a szappannak kénsavval való felbontásánál dolgozó munkásokra is.

A gép- és traktorállomások dolgozóinak ösztönzésére a 2592. számú minisztertanácsi határozat elrendeli



Ünnepelték a szovjet olimpikeket

Moszkvában a Kremlben az elmúlt napok egyikén bálat rendeztek a szovjet olimpikek tiszteletére, amelyen a melbourne olimpiai játékokon résztvevő szovjet sportolók kivétel nélkül résztvettek.

M. Davidov, a Komszomol moszkvai városi szervezetének titkára üd-

vözölte a szovjet sportnak oly nagy díszöségét szerzett sportolókat. Később az ünnepségre érkezett Bulgariya, Hruscsov, Mikoján, valamint az éppen Moszkvában tartózkodó Csü En-laj és a kínai küldöttség több más tagja, akiket a sportolók meleg szeretettel fogadtak.

A szovjet sportolókat N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB és a szovjet kormány nevében üdvözölte, majd a kínai nép nevében Csü En-laj tolmácsolatban üdvözlő szavakat. Az olimpiai játékokon nagyszerűen szerepelt szovjet sportolók nevében Vladimir Kuč közölte meg az üdvözléseket.

Az Ifjúság Téli Szpartakiádjája

Iskolai sportközösségek az élen

Az Ifjúság Téli Szpartakiádjája során az első versenyszakasz rohamléptekkel közeledik a befejezés felé. Aradon az első szakasz periódusában elég élénk volt a versenyszellem, főleg az iskolás sportközösségek körében. Jó példával jártak elől a mozgósításban és népszerűsítésben: az I. számú középiskola (sportolók: Pop Alexe), a 3. számú középiskola

(sportolók: Vadász Ernő), a 4. számú középiskola (sportolók: Vass Boriska), a 6. számú középiskola (sportolók: I. Wittmann), a CFR szakmai iskola (sportolók: Sonoc Iosif) és a Textil-középiskola (sportolók: Vacarescu Volumnia), más iskolában viszont annál gyengébb volt a szpartakiád sporttevékenysége. Ez utóbbiakhoz tartozik: a 2. számú középiskola (sportolók: Musca, Pál), az 5. számú középiskola (sportolók: Mihailache), az I. számú szakiskola (sportolók: Siboteanu), a 2. számú szakiskola (sportolók: Manea) és a Német Pedagógiai iskola (sportolók: Pandia).

Különbösen a sajk, torna és az asztali tenisz versenyeken vettek sokan részt az iskolás sportolók közül és pedig az I. számú középiskolás növendékek közül 300-an tornáztak, 320 résztvevője volt a sakkversenynek, 70 az asztali tenisz versenynek. A 3. számú középiskolában ezek a számok: 180, 190, 160, a 4. számúban: 110, 80, 70, míg a 6. számúban: 80, 60. Ez utóbbinál asztali tenisz verseny nem volt. A CFR szakiskola növendékei közül 280-an vettek részt a sakkversenyben, 101-en az asztali tenisz versenyben, továbbá 14 tornacsapatot is alakítottak, amelyek a versenyt a téli szünet után kezdik meg.

Csehszlovák jégkorongozók újabb győzelme

A csehszlovák jégkorong válogatott csapat már harmadik mérkőzését játszotta le Nyugat-Németországban és a csehek ezúttal is győztek. Egy nyu-

gát német egyes csapat volt a csehi jégkorongozók ellenfele és a csehek 5:1 arányban nyerték a mérkőzést.

A Galaci Stiinta nyerte a selejtező jégkorong tornát

Csikszeredán befejeződött az országos jégkorong bajnokság „B”-csoportjába való bekerüléért vívott jégkorong torna, amelyet veretlenül a Galaci Stiinta csapata nyert meg. Az utolsó versenypár eredményei:

Galaci Stiinta—Marosvásárhelyi Energia 9:0 (4:0, 3:0, 2:0), Petrozsé,

nyí Energia—Aradi Progresul 12:4 (2:1, 7:1, 3:2).

A galaciak tehát 26:1 gólaránnyal, 6 ponttal nyerték a tornát, a további sorrend: 2. Marosvásárhelyi Energia 3 pont, Petrozsényi Energia 2 pont, Aradi Progresul 1 pont.

Nemzetközi asztali tenisz verseny a fővárosban

Bukarestben, az RNK nemzetközi asztali tenisz bajnoksága előtt az RNK női és férfi csapatai Csehszlovákia válogatott együtteseivel mérték össze erejüket és mind a román női, mind pedig a férfi csapat rendkívül értékes győzelmet aratott. Beszámolunk a mérkőzésekről:

RNK—CSEHSZLOVAKIA (NŐI)
3:1. Angelica Rozeanu—Hruskova 2:1 (21:13, 17:21, 21:7), Svarcova—Zeller 2:1 (17:21, 21:16, 21:12), A. Rozeanu, Zeller—Svarcova/Krejszova 2:0 (21:17, 21:13), A. Rozeanu—Svarcova 2:0 (21:18, 21:11).

RNK—CSEHSZLOVAKIA (FÉRFI)
5:2. Reiter—Tokar 2:0 (21:17,

21:19), Stipek—Harasztosi 2:1 (17:21, 21:19, 21:19), Gantner—Vihnanovszky 2:1 (17:21, 21:16, 21:9), Reiter—Stipek 2:1 (15:21, 21:14, 21:18), Tokar—Gantner 2:1 (13:21, 21:8, 21:13), Harasztosi—Vihnanovszky 2:0 (21:16, 21:1), Gantner—Stipek 2:0 (22:20, 21:13).

Megkezdődtek a küzdelmek az országos egyéni bajnokságban is. A magyar Berczik 3:0 arányban legyőzte Botetz, a fiatal Cobtrzan pedig a jugoszláv Marcovici ellen aratott 3:2 arányú győzelmet. Az aradi Andronache rendkívül értékes győzelmet szerzett a kínai Van-Chuan-lao ellen.

Husz év — nagy idő...

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

A falu parasztjai azonban se-hogy sem akarták elhinni, hogy olyan nagyon betegek, hogy még jártanyt erejük se lenne. Egyenként felkerekedtek és gyalogszerrel, a házak alján, a kertenek keresztül, kiosontak a községi legelő végébe, onnan pedig egyesével üpöcs felé tartottak. Mégis csak túljártak azoknak a fránya csendőroknak az eszén!

Nagy volt a megkönnyebbülésük, amikor a szomszéd falu szélén sötétlő kiserdőt megpillantolták. Azon túl, hivatásosan nyugtáztak feljűk az üpöcsi templom karcsú tornya. Egy kis negyedóra még csak s ott vannak. Deire akár újra otthon lehetnek! S most aztán igazán tudják, kire szava-zanak!

De csak eddig jutottak, mert az erdősek mögött, bizony újabb fogadtatásban részesültek. Egy tucát csendőrt állt itt csatláncba fejlődve és egy-kettő összefogdos-ta a falusiakat.

Hibát volt a szavazásra hivatoz-as. Késő estig el nem engedték őket. Ennivalójuk még aadt, de ital, az még a dőlben kifogyott. Így álltak aztán a metsző hidegben, a szabad ég alatt, a választópolgárok.

— No... most már mehettek „szavazni” — engedte utánk immár a csendőrmester az uton feketélő sok parasztot. — Menjete, mert... várnak ráto!k! Epp csak az urnákat zárták le!

Elbocsátották tehát a csendőroket a hirtelen egészségesekké vedlett „ragályos” betegeket, akik ime, várszatosn, orrosság nélkül meggyógyultak. Mehetek most már, amerre a part szakadt...

1937-ben, tehát husz esztendővel ezelőtt történt az Magyar-szentmárton dolgozó parasztjaival, akik nem voltak hajlandók a liberálisokra szavazni.

A krónikás csak annyit fűz még e történethez, hogy azok közül, akikkel ez megesejt, jónemű ember ismer, aki ma néptanácsai képviselő.

Szent igazságn: nagyot változott nálunk a világ!



2. hét folyamán

Dózsa György: január 16-ig: VASUTAS. 10 és 12 órakor matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — N. Bálcescu: január 16-ig: KALAND A KARAI BI TENGEREK. 11 órakor matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. I. L. Caragiale: jan. 13-ig: JOG AZ ELETHEZ. 10 és 12 órakor matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — Herbák János: SZEREB-LEMRÖL SZOL A GITAR. Előad.: 3, 5, 7 és 9 órakor. Ifjúsági mozi: AHOL NEM REPÜNK KESE-LYOK. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Solidaritatea (Gáj): HOLNAP MAR KESO. Előadások: hét-köznap: 5 és 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor. Hétfőn nincs előadás. — Gorkij Maxim (Mikolaka): AZ EN FELELOSSEGE. — Ilie Pintilie (CFR mozi, Grădiste): január 13-ig: A HAROM RAJT.

Gyermekek figyelem!

Vasárnap, január 13-án délután 4 órakor

Pungula cu dai bani

meséjét láthatjátok a bábszínházban. OTT LEGYETE!

Központi lotto

A Központi Lotto január 11-i húzásaának nyerő számai: 24, 65, 77, 82, 27, 44, 73, 72, 53. Összdíj: 2.444.604 lej.

Rádióműsor

Vasárnap, január 13.

BUKAREST I.: 6. Zene. 6:30; Hírek. 6:40; Dalok. 7: Melodiák. 7:40; Román népi muzsika. 8:05; Szimfonikus keringők. 8:30; Rádiószínház gyermekek számára. 9:30; Dalok a választások tiszteletére. 9:50; Lapszemle. 11: Közlemények és zene. 11:05; Zene műsor diákok és iskolások számára. 12:05; Részletek Lehar operettjeiből. 13: Hírek. 13:15. Ajándékhangverseny. 14:30; Esztrád hangverseny. 15:15; Victoria Baciu énekel. 15:30; Kivánsághangverseny. 16:30; Könyvzene. 17: Falvak újsága. 17:40; Operariák. 18:30; Könyvzene. 19: Hírek. 19:05; Rádiószínház. 20:50; Táncczene. 22: Hírek és sport hírek.

BUKAREST II.: 7: Román népi táncok. 7:30; Könyvzene. 7:50; Hírek. 8:20; Dalok a választások tiszteletére. 8:40; Ének. 9:10; Közkezdvelt operaszínek. 9:45; Zene. 10:05; Fuvószene. 10:30; Külföldi lapszemle. 10:50; Szimfonikus hangverseny. 13: Esztrád hangverseny. 14: Hírek. 14:15; Román népzene. 14:45; Román könnyűzene. 15:05; Dalok. 15:25; Hangverseny tangók. 16: Itt Moszkva beszél. 18:30; Közkezdvelt román népi melodiák. 19: „Zenél élet”. 19:45; Luigi Ionescu énekel. 20: Hírek és sport hírek. 20:05; Zenekari hangverseny. 21:15; Rádiómagazin. 22: Zene. 23: Hírek és sport hírek. 23:10; Kamarazene.

Az MTE aradi fiókja

közl, hogy a rajoni néptanács me-zőgazdasági osztályával karöltve szervezett méhéztési szaktanfolyam vasárnap, január 13-án reggel 9 órakor kezdődik a rajoni néptanács

helyiségében. Felvilágosításokkal az MTE aradi fiókja (Closca utca 4) szolgál reggel 9—11 és délután 1—3 óra között.

MEGSZÜNTETETT VONATJÁRATOK

Az aradi állomásfőnökség közli, hogy a temesvári tartományi igazgatóság 5015. számú rendelete követ-keztében 1957. január 12-én éjszaka 12 órától kezdődően újabb rendelkezésig a következő vonatok közlekedését megszüntették:

A Temesvár—Kolozsvár között közlekedő 311. számú gyorsvonat, amely reggel 8 órakor érkezett Aradra és 8:10 órakor indult Aradról; a Kolozsvár—Temesvár között közlekedő 314. számú gyorsvonat, amely

21:26 órakor érkezett Aradra és 21:36 órakor indult Aradról; a Nagyvárad—Temesvár között közlekedő 3102. számú személyvonat, amely 12:44 órakor érkezett Aradra és 12:59 órakor indult Aradról; a Temesvár—Nagyvárad között közlekedő 3105. számú személyvonat, amely 1:25 órakor érkezett Aradra és 1:37 órakor indult Aradról; az Arad—Kürtös között közlekedő 2021. számú személyvonat, amely 7:34 órakor indult; a Kürtös—Arad között közlekedő

2024. számú személyvonat, amely 9:02 órakor érkezett; az Arad—Temesvár között közlekedő 2124. számú személyvonat, amely 8:37 órakor indult; a Temesvár—Arad között közlekedő 2125. számú személyvonat, amely 22 órakor érkezett; az Arad—Brád között közlekedő 2137. számú személyvonat, amely 20:17 órakor indult; a Brád—Arad között közlekedő 2134. számú személyvonat, amely 11:58 órakor érkezett.

Bakács Béla